

<p><b>BIOBETA Analisi Mediche</b>  <b>20811 Cesano Maderno via Dante 71</b>  <b>tel. 0362.501216</b>  <b>20814 Varedo via Solari 33</b>  <b>tel. 0362. 554096</b>  <b>Dir.San. D.ssa Annalisa Fontanino</b></p>	<p>Modulo prelievo</p> <p>Come prepararsi al prelievo ematico</p>
---	---

## **Come prepararsi al prelievo ematico**

### **Digiuno e Farmaci**

Se si devono eseguire esami del sangue, bisogna restare a digiuno dalla mezzanotte del giorno precedente. E' possibile assumere acqua e nei giorni precedenti bisogna mantenere una dieta abituale.

I farmaci vanno assunti subito dopo il prelievo.

Questa norma va OBBLIGATORIAMENTE rispettata per gli esami con dosaggi farmacologici precisi come: Tiroide, Digossina, Anti Epilettici, Anti Diabetici e altro.

### **Attività Fisica e Sportiva**

Si osservi che un'intensa attività fisica modifica fisiologicamente alcuni parametri: sarebbe opportuno che un'intensa attività fisica venisse sospesa almeno 72 ore prima dell'esame.

Per alcuni parametri di funzionalità prostatica, anche l'utilizzo di motocicletta e bicicletta possono indurre variazioni significative.

### **Prima e dopo il prelievo**

Si consiglia di giungere al laboratorio qualche minuto prima del prelievo, di attendere seduti il momento in cui si viene chiamati e soprattutto di sostare dopo il prelievo per almeno 5 minuti tenendo accuratamente premuto il cotone sul punto di iniezione.

Per alcuni esami è previsto che il paziente debba trattenersi più a lungo per prelievi successivi (glicemia da carico, prolattina a riposo, ecc..); in questi casi la persona deve rimanere in laboratorio seduta o sdraiata a seconda di come verrà prescritto.

Altri esami richiedono prelievi a diversi orari della giornata: questi orari sono vincolanti per il corretto significato delle determinazioni e verranno comunicati in fase di accettazione secondo quanto prescritto dal medico curante.

<p><b>BIOBETA Analisi Mediche</b>  <b>20811 Cesano Maderno via Dante 71</b>  <b>tel. 0362.501216</b>  <b>20814 Varedo via Solari 33</b>  <b>tel. 0362. 554096</b>  <b>Dir.San. D.ssa Annalisa Fontanino</b></p>	<p>Modulo prelievo</p> <p>How to prepare for blood sampling</p>
---	---

## **How to prepare for blood sampling**

### **Fasting and Medicines**

If blood tests are to be performed, you must fast from midnight the previous day. It is possible to drink water and in the days preceding it you must maintain a usual diet.

The drugs must be taken immediately after the blood sample.

This rule MUST BE respected for tests with precise pharmacological dosages such as: Thyroid, Digoxin, Anti Epileptics, Anti Diabetics and more.

### **Physical and Sports Activity**

Please note that intense physical activity physiologically modifies some parameters: it would be advisable for intense physical activity to be suspended at least 72 hours before the exam.

For some parameters of prostate function, even the use of a motorcycle and bicycle can induce significant variations.

### **Before and after sampling**

It is advisable to arrive at the laboratory a few minutes before the blood sample, to wait seated until you are called and above all to stop after the blood sample for at least 5 minutes, carefully holding the cotton on the injection point.

For some tests the patient must stay longer for subsequent samples (load blood sugar, resting prolactin, etc.); in these cases the person must remain in the laboratory sitting or lying down depending on how it will be prescribed.

Other tests require samples to be taken at different times of the day: these times are binding for the correct meaning of the determinations and will be communicated during the acceptance phase as prescribed by the treating doctor.

<b>BIOBETA Analisi Mediche</b> 20811 Cesano Maderno via Dante 71 tel. 0362.501216 20814 Varedo via Solari 33 tel. 0362. 554096 Dir.San. D.ssa Annalisa Fontanino	Modulo prelievo  Cómo prepararse para la extracción de sangre
---	---

## **Cómo prepararse para la extracción de sangre**

### **Ayuno y medicación**

Si se van a realizar análisis de sangre, debe permanecer en ayunas desde la medianoche del día anterior. Se puede tomar agua y se debe mantener la dieta habitual de los días anteriores.

Los medicamentos deben tomarse inmediatamente después del análisis de sangre. Esta regla debe observarse OBVIAMENTE para los exámenes con dosis precisas de medicamentos como: Tiroides, Digoxina, Antiepilepticos, Antidiabéticos y otros.

### **Actividad Física y Deportiva**

Hay que tener en cuenta que la actividad física intensa altera fisiológicamente ciertos parámetros: sería aconsejable interrumpir la actividad física intensa al menos 72 horas antes del examen.

Para algunos parámetros de la función prostática, el uso de motocicletas y bicicletas también puede inducir cambios significativos.

### **Antes y después de la extracción**

Es aconsejable llegar al laboratorio unos minutos antes de la toma de la muestra de sangre, esperar sentado el momento en que le llamen y, sobre todo, permanecer tras la toma de la muestra de sangre al menos 5 minutos, manteniendo el algodón cuidadosamente presionado sobre el punto de inyección.

Algunos exámenes requieren que el paciente permanezca más tiempo para las muestras posteriores (carga de glucosa en sangre, prolactina en reposo, etc.); en estos casos la persona debe permanecer en el laboratorio sentada o tumbada, según se prescriba.

Otros exámenes requieren que las muestras se tomen a diferentes horas del día: estas horas son vinculantes para el correcto significado de las determinaciones y se comunicarán durante la aceptación según prescriba el médico tratante.

<p><b>BIOBETA Analisi Mediche</b>  <b>20811 Cesano Maderno via Dante 71</b>  <b>tel. 0362.501216</b>  <b>20814 Varedo via Solari 33</b>  <b>tel. 0362. 554096</b>  <b>Dir.San. D.ssa Annalisa Fontanino</b></p>	<p>Modulo prelievo  Vorbereitung auf die Blutentnahme</p>
---	---

## **Vorbereitung auf die Blutentnahme**

### **Fasten und Medikamente**

Für die Blutentnahme müssen Sie ab Mitternacht des Vortages nüchtern bleiben. Sie können Wasser zu sich nehmen und müssen in den vorangegangenen Tagen eine regelmäßige Ernährung einhalten.

Die Einnahme von Medikamenten muss unmittelbar nach der Blutuntersuchung erfolgen.

Diese Regel muss bei Untersuchungen mit genauer Medikamentendosierung unbedingt beachtet werden, wie z. B.: Schilddrüse, Digoxin, Antiepileptika, Antidiabetika und andere.

### **Körperliche und sportliche Betätigung**

Es ist zu beachten, dass intensive körperliche Aktivität einige Parameter physiologisch verändert: Es wäre ratsam, intensive körperliche Aktivität mindestens 72 Stunden vor der Untersuchung einzustellen. Bei einigen Parametern der Prostatafunktion kann auch das Fahren mit dem Motorrad oder Fahrrad zu erheblichen Veränderungen führen.

### **Vor und nach der Blutentnahme**

Es ist ratsam, sich einige Minuten vor der Blutentnahme im Labor einzufinden, in sitzender Position auf den Moment zu warten, in dem Sie aufgerufen werden, und vor allem nach der Blutentnahme mindestens 5 Minuten zu bleiben, wobei die Watte sorgfältig auf die Einstichstelle gedrückt wird.

Einige Untersuchungen erfordern einen längeren Aufenthalt des Patienten für nachfolgende Proben (Blutzuckerbelastung, Ruheprolaktin usw.); in diesen Fällen muss die Person im Labor sitzen oder liegen bleiben, je nachdem, wie es vorgeschrieben ist.

Bei anderen Untersuchungen müssen die Proben zu unterschiedlichen Tageszeiten entnommen werden: Diese Zeiten sind für die korrekte Aussagekraft der Bestimmungen verbindlich und werden bei der Annahme nach Vorschrift des behandelnden Arztes mitgeteilt.

<p><b>BIOBETA Analisi Mediche</b>  <b>20811 Cesano Maderno via Dante 71</b>  <b>tel. 0362.501216</b>  <b>20814 Varedo via Solari 33</b>  <b>tel. 0362. 554096</b>  <b>Dir.San. D.ssa Annalisa Fontanino</b></p>	<p>Modulo prelievo</p> <p>Comment se préparer à une prise de sang</p>
---	---

## **Comment se préparer à une prise de sang**

### **Jeûne et médicaments**

Si des analyses de sang doivent être effectuées, vous devez rester à jeun depuis minuit le jour précédent. De l'eau peut être consommée et une alimentation régulière doit être maintenue pendant les jours précédents.

Les médicaments doivent être pris immédiatement après la prise de sang.

Cette règle doit OBLIGATOIREMENT être respectée pour les examens avec des dosages précis de médicaments tels que : Thyroïde, Digoxine, Antiépileptique, Antidiabétique et autres.

### **Activité physique et sportive**

Il convient de noter qu'une activité physique intense modifie physiologiquement certains paramètres : il est conseillé d'arrêter toute activité physique intense au moins 72 heures avant l'examen. Pour certains paramètres de la fonction prostatique, l'utilisation de la moto et du vélo peut également induire des changements significatifs.

### **Avant et après le prélèvement**

Il est conseillé d'arriver au laboratoire quelques minutes avant la prise de sang, d'attendre en position assise le moment où l'on vous appelle et, surtout, de rester au moins 5 minutes après la prise de sang, en maintenant le coton soigneusement appuyé sur le point d'injection. Certains examens exigent que le patient reste plus longtemps pour les prélèvements suivants (charge de glucose dans le sang, prolactine au repos, etc.) ; dans ces cas, la personne doit rester dans le laboratoire en position assise ou allongée, selon la manière dont elle est prescrite.

D'autres examens nécessitent des prélèvements à des heures différentes de la journée: ces heures sont contraignantes pour la bonne signification des déterminations et seront communiquées lors de l'acceptation selon les prescriptions du médecin traitant. D'autres encore ont répondu à divers orari della giornata : ces orari sont des vincolanti pour le corretto significato delle determinazioni et seront communiqués en phase d'acceptation seconde quanto prescritto par le médecin actuel.

## 如何准备抽血

### 禁食与药物

如果要进行血液化验，必须从前一天午夜开始禁食。前几天可以喝水，但必须保持饮食习惯。

验血后必须立即服药。

在进行药物剂量精确的检查时，如甲状腺检查、地高辛检查、心电图检查等，显然必须遵守这一规则： 甲状腺、地高辛、抗癫痫、抗糖尿病等。

### 体育运动

需要注意的是，激烈的体育活动会改变某些生理参数：建议在检查前至少 72 小时停止激烈的体育活动。

就某些前列腺功能参数而言，骑摩托车和自行车也会引起明显的变化。

### 收集前后

建议您在采集血样前几分钟到达实验室，以坐姿等待叫您的时刻，最重要的是，采集血样后在实验室至少逗留 5 分钟，并将药棉小心地压在注射部位。

有些检查要求患者在后续样本（血糖负荷、静息催乳素等）采集时停留更长时间；在这种情况下，患者必须在实验室内保持坐姿或躺姿，具体取决于规定的方式。

还有一些检查要求在一天中的不同时间取样：这些时间对测定结果的正确性具有约束力，并将在验收时按照主治医生的规定告知。

<b>BIOBETA Analisi Mediche</b> 20811 Cesano Maderno via Dante 71 tel. 0362.501216 20814 Varedo via Solari 33 tel. 0362. 554096 Dir.San. D.ssa Annalisa Fontanino	<b>Modulo prelievo</b>  <b>كيفية التحضير لأخذ عينات الدم</b>
---	--

## كيفية التحضير لأخذ عينات الدم

### **الصيام والعاقير**

في حالة إجراء اختبارات الدم، يجب أن يظل المريء صائمًا من منتصف ليل اليوم السابق. يمكن تناول الماء. ويجب الحفاظ على النظام الغذائي المعتمد للأيام السابقة.

يجب تناول الدواء مباشرة بعد إجراء فحص الدم.

يجب مراعاة هذه القاعدة بشكل واضح في الفحوصات ذات الجرعات الدوائية الدقيقة مثل: الغدة الدرقية والديجوكتسين، ومضادات الصرع، ومضادات السكري وغيرها.

### **النشاط البدني والرياضي**

تجدر الإشارة إلى أن النشاط البدني المكثف يغير بعض المعلومات من الناحية الفسيولوجية: يُنصح بالتوقف عن النشاط البدني المكثف قبل 72 ساعة على الأقل من الفحص.

بالنسبة لبعض معلومات وظائف البروستاتا، يمكن أن يؤدي استخدام драги النارية والدراجات الهوائية إلى تعديلات كبيرة.

### **قبل التجميع وبعد**

من المستحسن الوصول إلى المختبر قبل بضع دقائق من أخذ عينة الدم، والانتظار في وضع الجلوس للحظة استدعاء المريض، وقبل كل شيء، البقاء في المختبر بعد أخذ العينة لمدة 5 دقائق على الأقل، مع إبقاء الصوفقطني مضغوطاً بعناية على موضع الحقن.

تطلب بعض الفحوصات أن يبقى المريض لفترة أطول لأخذ عينات لاحقة (حمل الجلوكوز في الدم والبرولاكتين أثناء الراحة، وما إلى ذلك)؛ وفي هذه الحالات يجب أن يبقى الشخص في المختبر جالساً أو مستلقاً، حسب الطريقة التي يتم وصفها.

تطلب فحوصات أخرى أخذ عينات في أوقات مختلفة من اليوم: هذه الأوقات ملزمة للمعنى الصحيح للتحاليف وسيتم إبلاغها أثناء القبول كما هو مقرر من قبل الطبيب المعالج.